

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки
Кафедра романських мов та інтерлінгвістики



ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з науково-педагогічної і
навчальної роботи та рекрутації
проф. С. В. С. В. [Signature]
Протокол № 2 від «17» жовтня 2018 р.

№1710201880

ПРОГРАМА
вибіркової навчальної дисципліни

ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА
(ІСПАНСЬКА)

підготовки: магістр

спеціальність: 035 – Філологія (Мова і література (французька))

освітня програма : Французька мова

Програма навчальної дисципліни «ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА» для студентів за напрямом підготовки магістр 035 спеціальності 035 – Філологія (Мова і література (французька)), освітньою програмою: Французька мова

Розробник: Гуз Олена Петрівна, асистент кафедри романських мов та інтерлінгвістики

Рецензент: Мартинюк Оксана Миколаївна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романських мов та інтерлінгвістики Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки

Робоча програма навчальної дисципліни затверджена на засіданні кафедри романських мов та інтерлінгвістики

протокол № 1 від 5 вересня 2018р.



Завідувач кафедри (Станіслав О.В.)

**Робоча програма навчальної дисципліни
схвалена науково-методичною комісією інституту іноземної філології**

протокол № 2 від 20 вересня 2018 р.

Голова науково-методичної



комісії факультету (Павлюк А. Б.)

**Робоча програма навчальної дисципліни
схвалена науково-методичною радою університету**

протокол № ____ від ____ . ____ . 2018 р.

© Гуз О. П., 2018

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 – Гуманітарні науки 035 – Філологія (Мова і література (французька)) магістр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 90/3		Рік навчання 2
		Семестр 3
ІНДЗ: немає		Лекції
		Практичні 36 год.
		Самостійна робота 48 год.
		Консультації 6 год.
	Форма контролю: залік	

1. АНОТАЦІЯ КУРСУ:

Іспанія: основні події в історії країни; Іспанія на карті світу; політичний устрій Іспанії. Свята та звичаї Іспанії. Культурна спадщина Іспанії. Основні культурні центри Іспанії. Кулінарні традиції Іспанії. Граматичні теми: узгодження часів, el modo Subjuntivo, Futuro perfecto. Лексичний словник з кожної теми.

3. КОМПЕТЕНЦІЇ

До кінця навчання студенти будуть компетентними у таких питаннях:

- лексичний вокабуляр з теми, яка вивчається та подальше його застосування в усному та писемному мовленні;
- утворення el modo Subjuntivo та основні правила його вживання;
- сприйняття на слух запропонованих аудіо- та відеоматеріалів;
- читання та розуміння оригінальних іспанських текстів;
- складання та відтворення монологів, діалогів, ситуацій на основні суспільно-побутові теми.

4. ІНФОРМАЦІЙНИЙ ОБСЯГ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль 1. España

Тема 1. Historia de España

La guerra civil e el franquismo. España postfranquista. La Reconquista. Los reyes de España. Vocabulario. Textos suplementarios. Los extranjeros en España. El modo Subjuntivo. Las preposiciones por y par. Situaciones.

Тема 2. Geografía de España

El día nacional de España. La Bandera. El himno. La población. La forma política del Estado Español. La economía de España. Madrid, la capital de España. Como son los Españoles. El turismo en España. Estile indirecto. Ejercicios. Situaciones.

Тема 3. Cultura de España

La lengua española. Las fiestas españolas. La música andina. El flamenco y los gitanos. La corrida de toros. El Museo del Prado. Personalidades de España: Salvador Dalí, Federico Garcia Lorca. Futuro Perfecto. Ejercicios. Situaciones.

Змістовий модуль 2. Comida

Тема 4. Comida española

Historia de la cocina española. Los productos. Como comen los españoles. Los platos favoritos de los españoles. Las recetas de los platos españoles. Condicional Simple. Ejercicios. Situaciones.

Тема 5. Gastronomía

Historia de la gastronomía. La diversidad de la gastronomía mundial. Costumbres alimenticias. Pretérito Perfecto. Pretérito Imperfecto. Ejercicios. Situaciones.

Тема 6. Historia de la cocina ucraniana

Platos típicos de Ucrania. En el mercado. ¿Donde comprar? La diversidad de la cocina de Ucrania. El modo Subjuntivo en las oraciones subordinadas relativas. Ejercicios. Situaciones.

Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин				
	Усього	у тому числі			
		Лек.	Практ.	Конс.	Сам. роб.
1	2	3	4	5	6
Змістовий модуль 1. España					
Тема. 1. Historia de España	15		6	1	8
Тема. 2. Geografía de España	15		6	1	8
Тема 3. Cultura de España	15		6	1	8
Разом за змістовим модулем 1	45		18	3	24
Змістовий модуль 2. Comida					
Тема 4. Comida española	15		6	1	8
Тема 5. Gastronomía	15		6	1	8
Тема 6. Historia de la cocina ucraniana	15		6	1	8
Разом за змістовим модулем 2	45		18	3	24
Усього годин	90		36	6	48

5. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ

№ з/п	Тема	Кількість годин
1	Cuenta las tradiciones y costumbres en diferentes esferas de la vida española	8
2	Habla sobre las relaciones de España con nuestro país	8
3	Habla sobre una de las figuras eminentes en España	8

4	Imaginate que eres español, ¿que quisieras destacar hablando de ese país?	8
5	Discutiendo la situación política de España y su papel internacional en el mundo actual	8
6	Cada uno cuenta lo que va a llevar a la merienda	8
	Разом	48

6. РОЗПОДІЛ БАЛІВ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль (маx=40 балів)						Модульний контроль (маx=60 балів)		Загальна кількість балів
Модуль 1						Модуль 2		
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2			МКР 1	МКР 2	
T1	T2	T3	T4	T5	T6			
7	7	7	7	6	6	30	30	100

Критерії оцінювання: Модуль 1 (поточний контроль) включає: усні та письмові відповіді студентів на практичних заняттях, виконання домашніх робіт й самостійних завдань. За теми №1-№3 змістового модуля 1 студент максимально може отримати по 7 балів (обраховується як середньо арифметичний бал). За тему №4 ЗМ 2 можна отримати теж максимально 7 балів, а за теми № 6-№7 ЗМ2 виставляється максимально по 6 балів, який виводиться також як середньо арифметичний. Для отримання максимальної кількості балів студенти повинні досконало володіти лексичним та граматичним матеріалом, що виносяться на вивчення тієї чи іншої теми. Загальна сума балів за модуль 1 поточного контролю становить 40 балів.

Після освоєння змістових модулів №1-№2 (теми № 1-6) обов'язково пишуться модульні контрольні роботи, кожна з яких оцінюється в у 30 балів. Максимально за модульні контрольні роботи можна отримати 60 балів. Вся сума балів за курс, включаючи поточне оцінювання та модульні контрольні роботи, становить 100 балів.

Оцінювання самостійної роботи студентів здійснюється під час усного опитування на практичних заняттях, написання модульних контрольних робіт та під час заліку.

Оцінка за освоєння курсу виставляється згідно шкали оцінювання.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1 – 59	Незараховано

7. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Виноградов В. С. Грамматика испанского языка / В. С. Виноградов. – М. : Книжный дом «Университет», 2000. – 430 с.
2. Виноградов В. С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка / В. С. Виноградов. – Москва : Высшая школа, 2005. – 379 с.
3. Дышлевая И. А. Курс испанского языка для продолжающих / Т. А. Дышлевая. – СПб.: Изд-во «Союз», 2004. – 448 с.
4. Попова Н. И. Практическая грамматика испанского языка: Морфология. Учеб. пособие для студ. пед. институтов / Н. И. Попова. – М.: Просвещение, 1985. – 320 с.
5. Серебрянська А. О. Іспанська мова для початківців / А. О. Серебрянська, Т. М. Серебрянська. – Вінниця : Нова книга, 2009. – 544 с.
6. Сінченко Є. І. Encanto. Практичний курс іспанської мови : навч.-метод. посіб. / Є. І. Сінченко. – Луцьк : Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2014. – 264 с.
7. Шишков В. В. Español conversacional / В. В. Шишков. – Київ : ВП Логос, 2004. – 352 с.
8. Aragonés L. Gramática de uso del español. Teoría y práctica / L. Aragonés. – Madrid : Grupo editorial SM internacional, 2009. – 286 p.

Додаткова література

1. Берингер А. Испанский язык : Практикум по грамматике / А. Берингер, М. Рабинович. – Астрель, 2006. – 60 с.
2. Кенингбауер К. Испанский за 30 дней / К. Кенингбауер, Х. Кувер. – К. : Методика, 2003. – 288 с..
3. Нуждин Г. А. 75 устных тем по испанскому языку / Г. А. Нуждин, А. И. Комарова. – М. : Рольф, 2001. – 256 с.
4. Сиснерос И. Испанский за три месяца / И. Сиснерос. – М. : Астрель, 2005. – 223 с.
5. Яковлева М. В. Испанский ежедневно / М. В. Яковлева. – Томский гос. ун-т, 2005. – 73 с.
6. Gomez L. Gramatica didactica del español / L. Gomez. – SM, 2005. – 543 p.
7. Merlo A. Practicas de lengua española / A. Merlo. – V.G. Ediciones, 2002. – 193 p.